



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE RORAIMA
DIRETORIA DE GRADUAÇÃO
CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS – ESPANHOL E LITERATURA
HISPÂNICA

**LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN EL CONTEXTO DE LA MIGRACIÓN: UN
ESTUDIO REFLEXIVO BIBLIOGRÁFICO EN LAS ESCUELAS DE
EDUCACIÓN PRIMARIA DE BOA VISTA, RORAIMA**

Estephanie Cunha Fragoso Pantoja¹
Joseane de Souza Cortez²
Marilda Vinhote Bentes³

RESUMEN

Este artículo presenta una revisión bibliográfica reflexiva sobre la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE) en el contexto de la migración en Roraima, Brasil, abordando los desafíos lingüísticos y culturales derivados de la creciente inclusión de estudiantes inmigrantes, predominantemente venezolanos, en las escuelas públicas. Frente a la complejidad sociolingüística e intercultural del contexto migratorio, el objetivo general del estudio es analizar la producción científica existente sobre metodologías, desafíos y prácticas relacionadas con la educación lingüística de estudiantes migrantes hispanohablantes y no hispanohablantes, publicada entre 2015 y 2025. Se trata de una investigación teórica, de enfoque cualitativo, exploratorio y descriptivo, con énfasis interpretativo, basada en el análisis de artículos, tesis y libros que abordan la migración y la enseñanza del español en Roraima. Los resultados permiten identificar propuestas curriculares, acciones pedagógicas y tendencias emergentes, así como brechas en la formación docente y en las políticas educativas. El estudio contribuye a la consolidación de un marco teórico que puede apoyar a docentes, investigadores y formuladores de políticas públicas en la construcción de entornos educativos más inclusivos, equitativos e interculturales.

Palabras clave: Migración; Roraima; Enseñanza de la Lengua Española; Estudiantes migrantes.

RESUMO

Este artigo apresenta uma revisão bibliográfica reflexiva sobre o ensino da Língua Espanhola (LE) no contexto da migração em Roraima, Brasil, abordando os desafios linguísticos e culturais decorrentes da crescente inclusão de estudantes imigrantes, predominantemente venezuelanos, nas escolas públicas. Diante da complexidade sociolingüística e intercultural do contexto migratório, o objetivo geral consiste em analisar a produção científica existente acerca de metodologias, desafios e práticas relacionadas à educação lingüística de estudantes migrantes hispanofalantes e não hispanofalantes, publicada entre 2015 e 2025. Trata-se de um estudo teórico, de abordagem qualitativa, exploratória e descritiva, com ênfase interpretativa, fundamentado na análise de artigos, teses e livros que discutem a migração e o ensino de espanhol em

¹ Acadêmica do Curso Superior de Licenciatura em Letras –Espanhol e Literatura Hispânica. E-mail: franyfragoso@outlook.com.

² Professora mestre em Educação. E-mail: joseane.cortez@ifrr.edu.br.

³ Professora doutora em Educação em Ciências e Matemática. E-mail: marilda.bentes@ifrr.edu.br.

Roraima. As fontes analisadas possibilitaram identificar propostas curriculares, ações pedagógicas, lacunas formativas e tendências emergentes no campo. Conclui-se que o estudo contribui para a consolidação de um arcabouço teórico capaz de subsidiar professores, pesquisadores e formuladores de políticas educacionais na criação de ambientes de aprendizagem mais inclusivos, equitativos e sensíveis à diversidade linguística e cultural.

Palavras-chave: Migração; Roraima; Ensino de Língua Espanhola; Estudantes migrantes.

1 INTRODUCCIÓN

En el contexto actual de la educación brasileña, marcado por la creciente inclusión de estudiantes inmigrantes hablantes de lenguas distintas del portugués, las escuelas enfrentan nuevos desafíos pedagógicos, lingüísticos y culturales. Esta realidad exige reflexionar sobre las dificultades que atraviesan tanto los estudiantes inmigrantes como los docentes y el personal escolar, con el fin de favorecer procesos de integración efectivos en la vida escolar y en el aprendizaje.

El fenómeno migratorio se configura como uno de los movimientos sociales más significativos de la contemporaneidad, generando impactos profundos en las estructuras demográficas, económicas y educativas. En este escenario, la escuela se ve interpelada a responder a demandas singulares, especialmente en lo que respecta a la integración lingüística y cultural de estudiantes migrantes.

Roraima, estado fronterizo con Venezuela, se ha consolidado como una de las principales puertas de entrada de inmigrantes al territorio brasileño, en razón del agravamiento de la crisis política, económica y humanitaria del país vecino. Este proceso ha producido efectos significativos en la sociedad local y, de manera particular, en las redes públicas de educación básica, que pasaron a recibir un número creciente de estudiantes venezolanos en un corto período de tiempo.

Ante este escenario, la enseñanza de la Lengua Española (LE) adquiere especial relevancia, considerando que el español es una de las lenguas más habladas en el mundo y un importante recurso de comunicación, integración social y acceso a derechos para personas en situación de movilidad. Sin embargo, los enfoques pedagógicos tradicionales no siempre logran responder de forma adecuada a las complejas realidades sociolingüísticas e interculturales presentes en los contextos migratorios.

Frente a esta problemática, el presente artículo propone una revisión bibliográfica de carácter reflexivo sobre la enseñanza de la Lengua Española en contextos de migración, con base en publicaciones del período comprendido entre 2015 y 2025. La pregunta que

orienta la investigación es: ¿cómo se desarrolla el proceso de enseñanza-aprendizaje del español en un contexto de migración en Roraima, según la producción científica publicada entre 2015 y 2025?

El objetivo general consiste en comprender las producciones científicas que abordan el español en contextos de migración. Como objetivos específicos, se busca describir las principales propuestas curriculares y acciones pedagógicas desarrolladas para la enseñanza del español en la educación básica de Roraima, dirigidas a estudiantes migrantes, así como reflexionar sobre posibilidades de optimización de estas prácticas a partir de los aportes teóricos identificados.

Metodológicamente, el estudio se caracteriza como una investigación cualitativa, exploratoria y descriptiva, basada en el análisis de literatura académica. Las reflexiones se sustentan en artículos, tesis y libros de autores que abordan la migración, la educación intercultural y la enseñanza de lenguas en contextos de movilidad, contribuyendo a la construcción de un marco teórico que apoye prácticas educativas más inclusivas y equitativas.

2. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1 Comprendiendo el contexto de frontera y la migración

En Brasil, la inmigración ha provocado profundas transformaciones sociales, especialmente en los sistemas de salud, seguridad pública y educación, lo que plantea desafíos significativos para las instituciones escolares, que deben atender a estudiantes provenientes de contextos socioculturales diversos (Martins y Duarte, 2010).

La frontera, como concepto geográfico y social, no solo delimita territorios nacionales, sino que también se configura como un espacio de encuentro, conflicto y construcción de identidades. Según Martins (2010, pp. 133-134), la frontera constituye un lugar de alteridad en el que confluyen distintos grupos humanos con visiones de mundo diversas. Este encuentro no es únicamente geográfico, sino también cultural, lingüístico e histórico, ya que en él interactúan temporalidades distintas que generan tensiones entre las comunidades.

Lopes (2015) amplía esta concepción al señalar que las fronteras no se reducen a líneas físicas, sino que también operan como barreras simbólicas internas que separan culturas e identidades, imponiendo tensiones filosóficas y materiales entre lo propio y lo

ajeno. Esta perspectiva resulta fundamental para comprender de qué manera los procesos migratorios impactan la vida educativa en regiones fronterizas como Roraima.

Roraima es un estado relativamente joven dentro de la configuración territorial brasileña, situado en la región amazónica y conformando parte de la triple frontera entre Brasil, Venezuela y Guyana. Integrado a la Amazonia Legal por la Ley Federal n.º 1.806/1953, Roraima ha sido históricamente una región de colonización estratégica, orientada a promover la ocupación territorial, así como el desarrollo económico y demográfico (Lopes, 2015; Oliveira Filho, 2024).

El proceso de colonización y de implantación institucional dio lugar a estructuras educativas inicialmente orientadas hacia la homogeneización cultural, basadas en modelos eurocéntricos que invisibilizaron y marginaron otras formas de conocimiento, lenguas y culturas (Candau, 2012). En este sentido, Ferreiro (2001, apud Lerner, 2007) sostiene que la escuela pública del siglo XX heredó el propósito de igualar a los individuos mediante la homogeneización, lo que históricamente dificultó la valorización de las diferencias lingüísticas y culturales. Este legado aún se manifiesta en la forma en que los sistemas educativos abordan, o incluso ignoran, las particularidades de los estudiantes migrantes.

En décadas recientes, el crecimiento demográfico de Roraima ha sido influenciado tanto por movimientos internos de población como por la migración transfronteriza, especialmente de ciudadanos venezolanos. Según datos de ACNUR (2025) y de la OMIA (Observatorio de Migraciones e Integración Académica), el flujo migratorio venezolano hacia Roraima ha incrementado significativamente la demanda de servicios públicos, incluidos los educativos, lo que desafía la capacidad de las políticas locales para responder a las necesidades específicas de inclusión lingüística y cultural.

La presencia creciente de estudiantes venezolanos en las escuelas de Roraima plantea interrogantes sobre la capacidad de las instituciones escolares para ofrecer respuestas pedagógicas efectivas que respeten tanto la lengua materna de estos estudiantes como las exigencias de aprendizaje de la lengua dominante, el portugués.

En este contexto, la investigación de Paz (2016), titulada *Escuelas bilingües en la frontera: inclusión de estudiantes venezolanos en Pacaraima*, evidencia cómo los acuerdos binacionales entre instituciones educativas de Pacaraima, en Brasil, y Santa Elena de Uairén, en Venezuela, favorecieron intercambios educativos que beneficiaron tanto a estudiantes como a docentes. Dichas iniciativas promovieron prácticas pedagógicas más contextualizadas y sensibles a las necesidades del alumnado migrante, reforzando la importancia de enfoques educativos interculturales en regiones de frontera.

2.2 La enseñanza de la Lengua Española: aspectos legales y estructurales de implementación

El siglo XXI ha traído nuevas oportunidades para la enseñanza de la lengua española en Brasil. Desde finales del siglo XX, iniciativas de carácter legislativo y político han buscado fortalecer la presencia del español en el currículo escolar, en consonancia con la creciente importancia geopolítica del MERCOSUR (Mercado Común del Sur), del cual Brasil es miembro fundador. Este bloque económico favoreció la intensificación de las relaciones político-económicas con países hispanohablantes, lo que impulsó el reconocimiento del español como una lengua de relevancia regional y global (Guimarães, 2011).

En 2005, Brasil promulgó la Ley n.º 11.161, que incorporó la enseñanza del español como lengua extranjera en el currículo de la educación básica, estableciendo su oferta obligatoria por parte de las instituciones educativas. Esta política fue interpretada como una estrategia de integración sociocultural, especialmente en regiones fronterizas, así como un reconocimiento de la importancia del español en los ámbitos educativo y laboral. Sin embargo, con la reforma de la educación secundaria implementada en 2017, la obligatoriedad de la oferta del español fue revocada, pasando a ser una asignatura optativa y dependiente de las decisiones de cada sistema educativo estatal o municipal (Brasil, 2017).

A pesar de este retroceso a nivel nacional, estados fronterizos como Roraima han adoptado marcos legales propios con el objetivo de contrarrestar la reducción de la enseñanza del español en la educación básica. En este sentido, la Propuesta de Enmienda Constitucional del estado de Roraima (PEC 07/2021) establece la oferta obligatoria de la lengua española en las escuelas públicas estatales. No obstante, la matrícula de los estudiantes se mantiene como optativa, en atención al principio del derecho de elección garantizado por la legislación educativa (Brasil, 2021).

Este contexto normativo específico de Roraima constituye una respuesta estratégica a su condición geográfica de frontera con Venezuela y al peso sociocultural que la lengua española posee en la dinámica cotidiana y educativa del estado. Sin embargo, la existencia de dispositivos legales no asegura, por sí sola, su implementación efectiva. Persisten desafíos de carácter estructural, tales como la escasez de docentes con formación específica en lengua española y la insuficiencia de carga horaria destinada a su enseñanza,

factores que dificultan la consolidación de políticas lingüísticas coherentes con la realidad fronteriza.

2.3 Propuestas curriculares y acciones pedagógicas para la inclusión educativa

En contextos de migración, la lengua española no debe ser concebida exclusivamente como lengua extranjera, sino también como una herramienta de acogida y de legitimación de las identidades lingüísticas de los estudiantes migrantes (Cabezón Fernández y Herrera Rubalcaba, 2024). Esta perspectiva exige un replanteamiento de los enfoques pedagógicos tradicionales, de modo que el conocimiento lingüístico previo de los estudiantes sea reconocido como un recurso para el aprendizaje y no como un obstáculo para su desarrollo educativo.

Autores como Almeida Filho (2002) subrayan la importancia de adecuar las propuestas curriculares a las realidades locales y fronterizas, promoviendo una pedagogía que incorpore prácticas translingües. Estas prácticas posibilitan el cruce y la interacción entre lenguas en el proceso educativo, permitiendo que los estudiantes movilicen su repertorio lingüístico para construir nuevos aprendizajes y fortalecer su inserción social y escolar.

En esta misma línea, Moreira y Borba (2021) señalan que los procesos migratorios, aunque representan desafíos estructurales para los sistemas educativos, también constituyen oportunidades para repensar las prácticas pedagógicas desde una perspectiva intercultural. Este enfoque contribuye a superar discursos que conciben la migración como una amenaza y la resignifica como un factor de enriquecimiento de las experiencias educativas.

Las perspectivas teóricas de Mignolo (2010) y de Bizon y Camargo (2018) refuerzan la necesidad de una aceptación interlingüística que trascienda la mera tolerancia. Dicho planteamiento implica promover un pensamiento fronterizo que reconozca las lenguas y culturas de los migrantes como componentes esenciales del entramado educativo contemporáneo, especialmente en contextos marcados por la movilidad humana.

Los datos del Censo Demográfico de 2022 indican que los venezolanos constituyen el principal grupo de inmigrantes en Brasil, con aproximadamente 271.500 personas, siendo Roraima el estado con mayor proporción relativa de residentes extranjeros en relación con su población total (IBGE, 2025). Esta realidad posiciona a Roraima como un territorio estratégico para la integración de la población migrante, lo que plantea desafíos

específicos para el sistema educativo local, tanto en términos de infraestructura como de preparación docente. La concentración de migrantes en un espacio geográfico específico evidencia la necesidad de políticas educativas que contemplen de manera efectiva la diversidad lingüística y cultural.

En 2024, Brasil registró la llegada de 194.331 migrantes, de los cuales 94.726 eran venezolanos, muchos de ellos ingresando por la frontera de Pacaraima, en Roraima, en el marco de la respuesta humanitaria de la Operación Acolhida (MJSP, 2025). Este escenario refleja no solo la magnitud del flujo migratorio, sino también la relevancia de programas humanitarios coordinados que incorporen dimensiones educativas. La llegada masiva de niños y jóvenes a las escuelas demanda ajustes curriculares, fortalecimiento de la formación docente y el desarrollo de estrategias de integración lingüística, aspectos que, en muchos casos, resultan insuficientes frente a la rapidez y el volumen del proceso migratorio.

Estudios recientes evidencian que la escolarización de niños venezolanos en Roraima es inferior a la de los niños brasileños, principalmente debido a barreras lingüísticas y a la escasez de docentes con competencia en lengua española, lo que dificulta la integración educativa de este grupo (ACNUR, 2023; UNESCO, 2023). Esta situación pone de manifiesto una brecha educativa que trasciende el acceso formal a la escuela y remite a la necesidad de una inclusión efectiva que considere las lenguas, las identidades y los saberes de los estudiantes migrantes.

En este contexto, si bien la Operación Acolhida ha permitido la reubicación de más de 100.000 venezolanos en distintas ciudades del país, facilitando el acceso al empleo, la educación y la vivienda, la inclusión educativa plena depende de políticas complementarias. Entre ellas, se destacan la formación docente en educación intercultural, la implementación de programas de alfabetización acelerada y el acompañamiento psicosocial a niños y adolescentes migrantes. Sin estos elementos, la reubicación territorial, por sí sola, no garantiza una educación de calidad ni equitativa para esta población.

3. METODOLOGÍA

El presente artículo se enmarca en un estudio teórico de enfoque cualitativo, orientado a la comprensión profunda de los fenómenos vinculados a la enseñanza del español en contextos migratorios. Este enfoque permite analizar significados, percepciones

y prácticas relacionadas con la política lingüística, la educación y los procesos de integración de estudiantes migrantes en el estado de Roraima (Gil, 2001).

En cuanto a su naturaleza, la investigación se clasifica como básica o fundamental, dado que tiene como propósito ampliar, sistematizar y profundizar el conocimiento existente sobre el desarrollo de la lengua española en el sistema educativo brasileño y su relación con el contexto histórico y sociocultural de Roraima. De acuerdo con Haworth (1964, p. 10), la investigación básica posibilita la comprensión de la esencia de los fenómenos, al explorar los motivos y las formas en que estos se manifiestan, lo cual se articula con el análisis de los avances y retrocesos de la legislación vinculada a la enseñanza del español en Brasil.

El método de razonamiento adoptado fue el deductivo, partiendo de leyes, teorías y marcos conceptuales generales para el análisis de fenómenos particulares. Entre los aspectos analizados se destacan el impacto de la migración venezolana en el alumnado de Roraima, la implementación de políticas educativas y curriculares específicas para la enseñanza del español y la inserción de esta lengua como medio de contacto y de herencia en las escuelas situadas en contextos fronterizos.

El estudio se desarrolló mediante la articulación de investigación bibliográfica y documental, siguiendo las orientaciones metodológicas propuestas por Severino (2007) y por Lakatos y Marconi (2003). La investigación bibliográfica permitió la construcción de la fundamentación teórica, incorporando producciones académicas relacionadas con migración, prácticas translingües, políticas lingüísticas, enseñanza del español y experiencias educativas en regiones de frontera.

Por su parte, la investigación documental se centró en el análisis de fuentes primarias de carácter normativo, entre las que se incluyen la Ley n.º 11.161/2005, la Ley n.º 13.415/2017 y la Enmienda Constitucional del estado de Roraima, PEC 07/2021. El examen de estos documentos tuvo como finalidad comprender de qué manera las políticas públicas y los marcos legales influyen en la enseñanza del español y en su consolidación como lengua de contacto en contextos migratorios, garantizando un análisis coherente, confiable y debidamente fundamentado (Severino, 2007).

4. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Al abordar la temática de este estudio, se reconoce que las políticas curriculares y lingüísticas constituyen reflejos directos de las relaciones económicas y políticas vigentes,

como las establecidas en el contexto del MERCOSUR, así como de las presiones derivadas de la inclusión de otras lenguas extranjeras en el sistema educativo brasileño.

En este sentido, al analizar la realidad local, dichas políticas resultan fundamentales para comprender el momento histórico que el estado de Roraima viene enfrentando. Este escenario demanda una mirada renovada sobre la enseñanza de la lengua española, no solo como lengua de países vecinos de frontera, sino, principalmente, como lengua de contacto en el contexto del intenso flujo migratorio provocado por la crisis sociopolítica en Venezuela.

Desde una perspectiva retrospectiva, se observa que las primeras iniciativas destinadas a la acogida y protección de la población migrante surgieron de manera espontánea en las propias instituciones educativas, como respuesta a las demandas sociales generadas por el proceso migratorio. Ejemplo de ello son los cursos libres o desarrollados mediante alianzas institucionales, como los promovidos por el Instituto Federal de Roraima (IFRR), los cuales representaron posibilidades concretas de reconocimiento del proceso de convivencia entre las dos lenguas, el español y el portugués. Estas iniciativas se constituyeron como puntos de partida para la discusión sobre la presencia de estudiantes migrantes en las escuelas de Roraima y sobre los procesos de interlocución lingüística que se establecen en el espacio escolar.

Las fronteras se configuran, por tanto, como espacios simultáneamente indefinidos e inciertos, pero también como lugares de encuentro, conexión cultural y potencial transformación. No obstante, este potencial transformador viene acompañado de desafíos y conflictos, ya que las instituciones escolares lidian constantemente con fronteras inmateriales, manifestadas en prejuicios, resistencias a la diversidad o dificultades para transformar prácticas pedagógicas que garanticen el aprendizaje lingüístico de manera integrada e inclusiva.

En este marco, Cogo (2015) señala que el desarrollo de propuestas de educación intercultural orientadas a contextos educativos con una presencia significativa de estudiantes inmigrantes ha impulsado transformaciones en el currículo escolar. Entre ellas, se destacan la necesidad de superar currículos monoculturales, integrar distintos grupos culturales en el espacio escolar, cuestionar representaciones esencialistas de las culturas, reafirmar el enriquecimiento que supone la diversidad de trayectorias culturales en el contexto educativo y promover la interacción escolar como preparación para la interacción social más amplia.

Sin embargo, uno de los principales desafíos consiste en reconocer que las interacciones que constituyen la interculturalidad no se producen, en muchos casos, en condiciones de igualdad. Estas relaciones suelen estar atravesadas por dinámicas de desigualdad, dominación y jerarquización, que involucran marcadores étnico-raciales, de clase social y de género (Malgesini y Giménez, 1997).

En este sentido, al reflexionar sobre la enseñanza del español en contextos migratorios, se torna imprescindible destacar la necesidad de garantizar a los docentes, tanto con mayor experiencia como en etapa inicial de formación, oportunidades continuas de capacitación y espacios permanentes de diálogo. Estas acciones resultan fundamentales para posibilitar la construcción de una cultura educativa basada en el respeto a la diversidad cultural y humana, condición indispensable para una educación lingüística verdaderamente inclusiva en regiones de frontera.

1. Tabla de síntesis de los estudios analizados

ARTÍCULO	TEMA CENTRAL	OBJETIVO DEL ESTUDIO	CRITERIOS ANALÍTICOS	CONTRIBUCIÓN AL ESTUDIO SOBRE LE EN RORAIMA Y TRANSLANGUAGING
Martins (2009)	Concepto de frontera y diversidad cultural	Analizar la frontera como espacio de encuentro y conflicto entre culturas	Contexto fronterizo; diversidad cultural; impacto social	Permite comprender la complejidad del contexto de Roraima y la necesidad de enfoques pedagógicos sensibles a la realidad migratoria.
Almeida Filho (2002)	Propuestas curriculares y pedagogía del español	Examinar cómo adaptar las propuestas curriculares a realidades locales	Pedagogía translingüe; inclusión educativa; uso del repertorio lingüístico del estudiante	Fundamenta la valorización del español como lengua de herencia y recurso pedagógico, sirviendo de base para estrategias de translanguaging.
Ferreiro (2001)	Educación y homogeneización cultural	Reflexionar sobre la capacidad de la escuela para trabajar con la diversidad	Homogeneización cultural; reconocimiento de la diversidad; práctica pedagógica	Evidencia los desafíos históricos de la escuela frente a la diversidad lingüística, relevantes para el análisis de obstáculos en la enseñanza de la LE.
Moreira y Borba (2021)	Migración y percepción social	Analizar los desafíos que los procesos migratorios plantean a la sociedad receptora	Actitudes frente a migrantes; inclusión interlingüística; percepción docente	Destaca la necesidad de aceptación de la diversidad lingüística y cultural de los estudiantes migrantes en el contexto escolar.
López y Diniz (2018); Bizon y Camargo (2018)	Integración lingüística y educación	Explorar estrategias para la integración de migrantes a través del lenguaje	Translanguaging; intercambio cultural; integración escolar	Ofrece sustento teórico para la inclusión del español como lengua de contacto, favoreciendo la convivencia y el aprendizaje en contextos migratorios.

Fonte: propias autoras, 2026.

La articulación de los análisis presentados en los apartados 3.1 a 3.5 permite identificar que la enseñanza del español en el contexto fronterizo de Roraima se configura como un fenómeno multidimensional, atravesado por factores culturales, lingüísticos, sociales y políticos. A partir de la comprensión de la frontera como espacio de encuentro y conflicto cultural, tal como se discute en el apartado 3.1, se evidencia que la presencia del español en la escuela trasciende el ámbito estrictamente curricular y se proyecta como un elemento central de integración social.

En consonancia con lo expuesto en el apartado 3.2, las propuestas curriculares y las prácticas pedagógicas basadas en el translanguaging se presentan como estrategias pertinentes para valorar el repertorio lingüístico de los estudiantes migrantes y favorecer procesos de aprendizaje más inclusivos. Asimismo, las reflexiones desarrolladas en el apartado 3.3 ponen de relieve que el legado histórico de la homogeneización escolar constituye un obstáculo persistente para el reconocimiento de la diversidad lingüística, lo que refuerza la necesidad de resignificar el lugar del español como lengua legítima en el espacio educativo.

Por su parte, los análisis de los apartados 3.4 y 3.5 evidencian que las percepciones sociales sobre la migración y las dinámicas de inclusión interlingüística influyen directamente en las prácticas docentes y en las posibilidades de integración escolar. En este sentido, la enseñanza del español debe estar acompañada de procesos de sensibilización, formación docente continua y políticas educativas adaptativas. En conjunto, los resultados analizados confirman que asumir el español como lengua de contacto y de acogida en Roraima no solo responde a una demanda pedagógica, sino también a un compromiso ético con la diversidad cultural y lingüística que caracteriza los contextos migratorios contemporáneos.

4.1 Síntese integrativa

La sistematización de los estudios analizados, presentada en la tabla síntesis, permite evidenciar la convergencia teórica entre las nociones de frontera, migración, diversidad lingüística y educación intercultural en el contexto de Roraima. Los aportes de Martins (2009) posibilitan comprender la frontera como un espacio complejo de interacción cultural, mientras que Almeida Filho (2002) fundamenta la necesidad de propuestas curriculares flexibles y sensibles a las realidades locales, especialmente en regiones fronterizas. En esta misma línea, Ferreira (2001) contribuye a problematizar el

legado histórico de la homogeneización escolar, aún presente en las prácticas educativas, lo que ayuda a explicar las dificultades enfrentadas por estudiantes migrantes en su proceso de escolarización.

Asimismo, los estudios de Moreira y Borba (2021), así como de López y Diniz (2018) y Bizon y Camargo (2018), refuerzan la importancia de enfoques interculturales e interlingüísticos, destacando el translanguaging como una estrategia pedagógica capaz de promover la integración escolar y social de los migrantes. En conjunto, estos trabajos evidencian que la enseñanza del español en Roraima no puede limitarse a un enfoque tradicional de lengua extranjera, sino que debe asumirse como una lengua de contacto y de acogida, articulada a políticas educativas y prácticas pedagógicas que reconozcan la diversidad lingüística como un elemento constitutivo del proceso educativo en contextos migratorios.

5 CONCLUSIONES

A partir del análisis de la producción científica publicada entre 2015 y 2025, este estudio permite afirmar que el proceso de enseñanza-aprendizaje del español en contextos de migración en Roraima se desarrolla de manera marcada por desafíos estructurales, formativos y pedagógicos, estrechamente vinculados a la intensificación del flujo migratorio venezolano y a la insuficiente preparación del sistema educacional para lidiar con realidades sociolingüísticas diversas.

Los estudios revisados evidencian que, aunque existan iniciativas pedagógicas orientadas a la inclusión de estudiantes migrantes, persisten dificultades relacionadas a la formación docente, a la escasez de políticas lingüísticas específicas y a la predominancia de enfoques homogeneizadores en el currículo escolar. En este sentido, la enseñanza del español aún se encuentra tensionada entre su potencial integrador y las limitaciones institucionales que dificultan su implementación como herramienta de inclusión y valorización de la diversidad lingüística.

La producción científica analizada destaca la relevancia de perspectivas interculturales y de prácticas pedagógicas basadas en el translanguaging, que reconocen y valoran los repertorios lingüísticos de los estudiantes migrantes. Estas abordagens se presentan como caminos promisorios para resignificar la enseñanza del español en contextos de migración, favoreciendo la construcción de ambientes educativos más dialógicos, inclusivos y socialmente comprometidos.

De este modo, en respuesta a la pregunta de investigación, se concluye que el proceso de enseñanza-aprendizaje del español en Roraima se configura como un campo en construcción, que demanda investimentos en formación docente, en políticas públicas y en prácticas pedagógicas sensibles a la realidad migratoria local. Se sugiere, finalmente, la realización de estudios empíricos que profundicen el análisis de experiencias escolares concretas, ampliando el debate sobre la enseñanza de lenguas en contextos de movilidad humana en la región Norte de Brasil.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ACNUR – ALTO COMISSARIADO DAS NAÇÕES UNIDAS PARA REFUGIADOS. **Convenção relativa ao Estatuto dos Refugiados**. Genebra: ACNUR, 1951.

ACNUR – ALTO COMISSARIADO DAS NAÇÕES UNIDAS PARA REFUGIADOS. **Informe sobre educación y migración en América Latina: Venezuela y Brasil**. Genebra: ACNUR, 2023. Disponível em: <https://www.acnur.org>. Acesso em: 21 jan. 2026.

ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes de. **Dificuldades e perspectivas do ensino de língua espanhola no contexto da Escola Professor José Gonçalves de Queiroz**. 2020. Trabalho acadêmico (não publicado).

BRASIL. **Lei nº 11.161, de 17 de agosto de 2005**. Dispõe sobre o ensino da língua espanhola. Diário Oficial da União, Brasília, DF, 18 ago. 2005. Disponível em: <https://www.planalto.gov.br>. Acesso em: 25 nov. 2025.

BRASIL. **Lei nº 13.415, de 16 de fevereiro de 2017**. Altera a Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional. Diário Oficial da União, Brasília, DF, 17 fev. 2017.

BRASIL. **Emenda Constitucional nº 77, de 15 de julho de 2021**. Diário Oficial da União, Brasília, DF, 16 jul. 2021. Disponível em: <https://www.legisweb.com.br/legislacao/?id=417674>. Acesso em: 21 nov. 2025.

BRASIL. Agência Brasil. **Censo Demográfico 2022: venezuelanos como maior grupo de imigrantes**. Brasília, 2025.

BRASIL. Agência Brasil. **Brasil recebeu 194.331 migrantes em 2024**. Brasília, 2025.

CABEZÓN FERNÁNDEZ, María Jesús; HERRERA RUBALCABA, David. **Migraciones, segunda lengua y cultura de acogida: retos para transmitir la cultura en las clases de español con migrantes**. Lengua y Migración, v. 16, n. 2, p. 31–54, 2024.

CANDAU, Vera Maria. **Educação intercultural: desafios e propostas**. Madrid: Narcea, 2012.

CARVALHO, Fernanda Peçanha. **“Lei do espanhol”: discursividade e representações acerca da lei das metades**. 2017. Tese (Doutorado em Educação) – Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, 2017. Disponível em: <https://doi.org/10.1590/1984-6398201711020>. Acesso em: 1 dez. 2025.

CASTLES, Stephen; MILLER, Mark J. **La era de la migración: movimientos internacionales de población en el mundo moderno**. 4. ed. México: Universidad Autónoma de Zacatecas; Miguel Ángel Porrúa, 2010.

CORA, Elena Gonzalo. **Políticas linguísticas e educacionais para o acolhimento em contextos de migração**. 2025. Disponível em: <https://doi.org/10.1590/1678-460X202440362842>. Acesso em: 20 nov. 2025.

FLEURI, Reinaldo Matias. **Imigração venezuelana, fronteira e interculturalidade: uma análise das experiências de educadoras e educadores em escolas públicas de Boa Vista (Roraima)**. Revista Brasileira de Educação, 2003. Disponível em: <https://doi.org/10.1590/1980-85852503880006907>. Acesso em: 12 nov. 2025.

FRIYZEN, Maristela. **Línguas adicionais em escolas públicas: discussão a partir de um cenário intercultural**. Educação em Revista, 2016. Disponível em: <https://doi.org/10.1590/0102-4698162012>. Acesso em: 25 nov. 2025.

GARCIA, Isabele; ITAGAKI, Mauricio Takuya. **Migração forçada e educação**. São Paulo: Fundação Getúlio Vargas, 2024.

GUIMARÃES, Samuel Pinheiro. **O Mercosul e a integração regional**. Brasília: FUNAG, 2011.

INSTITUTO BRASILEIRO DE GEOGRAFIA E ESTATÍSTICA (IBGE). **Resultados do Censo Demográfico 2022: migrações e população estrangeira no Brasil**. Rio de Janeiro: IBGE, 2025. Disponível em: <https://noticias.uol.com.br/ultimas-noticias/agencia-brasil/2025/06/27/venezuelanos-sao-maior-grupo-de-imigrantes-do-brasil.htm>. Acesso em: 21 jan. 2026.

LOPES, Tatiana da Silva. **Impactos socioculturais na educação de fronteira de Roraima**. In: ENCONTRO DE POLÍTICAS PÚBLICAS PARA A PAN-AMAZÔNIA E CARIBE, 3., 2015, Boa Vista. Anais... Boa Vista, 2015.

MARTINS, Lígia Márcia; DUARTE, Newton (org.). **Formação de professores: limites contemporâneos e alternativas necessárias**. São Paulo: Editora UNESP; Cultura Acadêmica, 2010.

MOREIRA, Paula; BORBA, Marcelo. **Migração venezuelana em Roraima: desafios e perspectivas**. Brasília: IPEA, 2021.

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA E SEGURANÇA PÚBLICA (MJSP). **Boletim de Migração: Brasil 2024**. Brasília: Senajus, 2025. Disponível em: <https://omaringa.com.br/en/uncategorized/brasil-recebeu-194-331-migrantes-em-2024/>. Acesso em: 21 jan. 2026.

OLIVEIRA FILHO, Alberto Correia de. **Pacaraima e a imigração da Venezuela no Brasil: prisões, direitos humanos e novas percepções da realidade**. Veranópolis: Diálogo Freiriano, 2024.

OLIVEIRA, Nathália. **Reflexões sobre os avanços e retrocessos no ensino de língua espanhola no Brasil após a revogação da Lei nº 11.161**. Revista Norte Científico, Boa Vista, 2024. e-ISSN 2236-2940.

PAZ, Sandra Elaine Trindade da. **Escolas bilíngues de fronteira: inclusão de discentes venezuelanos nas escolas municipais da área urbana de Pacaraima (RR)**. 2016. Dissertação (Mestrado em Educação).

RIOS, Angel Gregorio Martinez. **Educação formal no contexto dos refugiados venezuelanos no estado de Roraima (2015–2023)**. Revista ARACÊ, 2024. Disponível em: <https://doi.org/10.56238/arev6n4-378>. Acesso em: 7 nov. 2025.

SAYAD, Abdelmalek. **La doble ausencia: de las ilusiones del emigrado a los padecimientos del inmigrado**. Barcelona: Anthropos, 1998.

UNESCO. **Informe sobre educación inclusiva para niños migrantes en América Latina**. Paris: UNESCO, 2023. Disponível em: <https://www.unesco.org>.

UNHCR. **How are Venezuelans in Brazil faring?** Genebra: UNHCR, 2025.

UNHCR; IOM. **After 5 years, Brazil relocation strategy benefits over 100,000 Venezuelans**. Genebra: UNHCR, 2023.

